

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

Največji slovenski dnevnik  
v Združenih državah  
Velja za vse leto . . . \$6.00  
Za pol leta . . . \$3.00  
Za New York celo leto . . . \$7.00  
Za inozemstvo celo leto . . . \$7.00

The largest Slovenian Daily in  
the United States.  
Issued every day except Sundays  
and legal holidays.  
75,000 Readers.

TELEFON: CORTLANDT 2576.

Entered as Second Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON: CORTLANDT 2576.

NO. 296. — ŠTEV. 296.

NEW YORK, TUESDAY, DECEMBER 18, 1923. — TOREK, 18. DECEMBRA, 1923.

VOLUME XXXI. — LETNIK XXXI.

## NEMCIJA NE SME POMAGATI LAČNIM

V Parizu so odločno proti temu, da bi si nemška vlada izposodila denar, s katerim bi že vsaj nekoliko odpravila bedo in pomanjkanje. — Poincare se hoče pogajati glede okupacije Porenške in Porurske, odločno pa izjavlja, da ne bo niti za las zmanjšal zahtev versaillske mirovne pogodbe.

Pariz, Francija, 17. decembra. — Nemška vlada je naprosila reparacijsko komisijo, naj ji dovoli najeti nekaj denarja, s katerim bo kupila najpotrebnejšo hrano in obleko nemškim revežem.

O tem predlogu bodo Francozi v sredo razmislivali. Vse pa kaže, da ga bodo zavrnil, češ, da bo denar namenjen v druge, ne pa v omenjene svrhe.

Berlin, Nemčija, 17. decembra. — Pariško časopisje sicer pravi, da je Poincare odobril predlog nemškega odposlanca von Hoescha glede ponovnih posvetovanj o okupaciji Porurja in Porenja, iz besedila francoskega odgovora je pa razvidno, da iz vsega tega ne bo nič.

Pogajanja glede Porenja in Porurja se bodo sicer vršila, todi niti misliti ni, da bi Francija le količkaj izpremenila določbe versaillske mirovne pogodbe. Poincare vedno bolj vztrajno zahteva, naj začne v Nemčiji zopet poslovati zavezniška kontrolna komisija.

Berlin, Nemčija, 17. decembra. — Tukajšnje uradništvo je sklicalo večeraj tri velike shode, katerih se je udeležila velikiška ljudska množica.

Govorniki so protestirali, ker vlada kar na debelo odpušča uradnike, onim, ki ostanejo, pa krči plače.

Nekateri govorniki so predlagali generalni štrajk vseh državnih uradnikov, pa predlog ni bil sprejet.

Washington, D. C., 16. decembra. — Jutri bo predlagal v poslanski zbornici socialistični poslanec iz Wisconsin, Victor L. Berger, naj da ameriška vlada Nemčiji za tisoč milijonov dolarjev kredita.

S tem kreditom bi si lahko Nemčija nabavila živila in potrebne surovine, da bi mogla obratovati svoje tovarne.

Berlin, Nemčija, 17. decembra. — V Dusseldorfu se je začela pred francoskim vojaškim sodiščem zanimiva obravnava proti štiridesetim uradnikom nemške varstvene policije, ki so se bili pred par tedni spopadli z nemškimi separatisti. Takoj v začetku obravnave se je pokazalo, da skušajo francoske oblasti naprtiti vso krivdo na nemške policiste, ki pa niso napravili ničesar drugega kot da so branili golo življenje proti podivjani separatistični bandi. Obravnava se vrši v veliki dvorani mestne hiše, kjer so ponavadi zborovali občinski svetniki.

Galerije so polne gledalcev. Značilno pa je, da ni med gledalci nobenega Nemca. Že vnaprej se natančno ve, da bodo separatisti oproščeni vsake krivde in da bo moralo omenjenih štirideset policistov romati v ječo.

Berlin, Nemčija, 17. decembra. — Da se že vsaj nekoliko odpomore strašni bedi in pomanjkanju, potrebuje Nemčija takoj poldugi milijon žita in 70,000 ton maščobe.

Če teh zalog takoj ne dobi, bo umrlo na tisoče in tisoče nemških otrok lakote.

## NEKATERI HOČEJO ZA DOBO PETIH LET PREPOVEDATI VSAKO PRIBELJEVANJE.

Washington, D. C., 17. dec. — V kongresu je bilo vloženih že nešteto predlog za omejitve priseljavanja. Višek je bil pa dosežen danes, ko je predlagal poslanec Watkins iz Oregona, naj vlada za dobo petih let prepove vse priseljavanje. Pravi, da bi se na ta način do leta 1929 amerikanizirali vsi tukaj nahajajoči se tujci.

## ZDRAVSTVENO STANJE BIVŠEGA FRANCOSEKEGA MINISTRSKEGA PREDSEDA CLEMENCEAU.

Pariz, Francija, 17. decembra. — Zdravstveno stanje bivšega francoskega ministrskega predsednika Clemenceau-a, ki je postal pred par dnevi žrtev avtomobilne nesreče, se je znatno poslabšalo. Rane na obrazu bi še ne bile tako nevarne, toda zdravnik sluti, da je dobil težke notranje poškodbe.

## KAKO BOGATA JE AMERIKA?

Walter W. Head predsednik American Bankers Association, je objavil par števil, ki kažejo, kako velika je pravzaprav Amerika. On pravi: — 110,000,000 ljudi živi na 3,700,000 kvadratnih milj dežele ter ima premoženje približno tristo tisoč milijonov dolarjev.

Zavarovanja za življenje znašajo več kot sedemdeset tisoč milijonov dolarjev.

Petsto milijonov akrov obdelane zemlje predstavlja vrednost sedem in sedemdeset tisoč milijonov dolarjev. V deželi je 24 milijonov mlečnih krav, štirideset milijonov druge goveje živine, štirideset milijonov ovc in šestdeset milijonov prašičev.

Vsako leto se proizvede tri trisoč milijonov bušljev kornice in tisoč milijonov bušljev pšenice.

V inozemstvo se pošlje vsako leto več kot šestdeset tisoč milijonov dolarjev vrednosti izdelanih produktov.

V enem letu se proizvede več kot tri in dvajset tisoč milijonov galon surovega petroleja.

Amerika ima v obratovanju več kot 250,000 milj železnic ter več kot 250,000 milj brzojavnih žic in nekako 800,000 milj telefonskih žic.

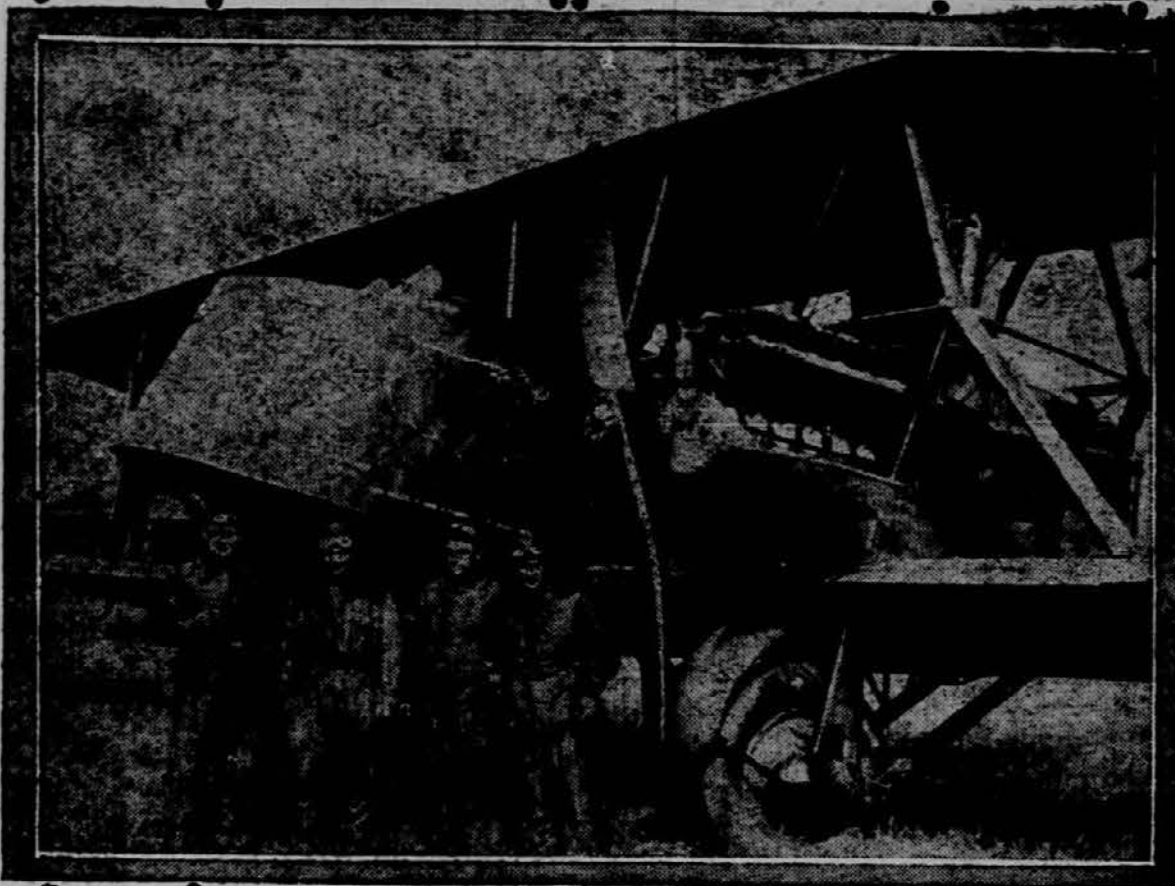
## KOLENDAR za leto 1924

STANE SAMO 40c

Naročite ga takoj, da ne boste brez njega

"GLAS NARODA" 82 Cortlandt St., New York

## POSREČEN POLET.



Slika nam predstavlja ameriški armadni balon Martomvega sistema ter štiri ameriške armadne zrakovplovce, ki so z njim srečno preleteli iz Langley Field, Va., na pacifično obal ter se tudi srečno vrnili.

## RABELJ J. E. BLACK JE ODŠEL NA POČITNICE

Odšel je proti zapadu, da "pozabi" svoj običajni posel, a je vendar sprejel povabilo, da prisostvuje obešenju.

J. E. Black, ministrski predsednik vseh rabljev, je na počitnicah v Californiji in sprejel je povabilo, da prisostvuje januarja meseca obešenju nekega Aleksa Kelsa v Californiji.

Mr. Black, izvedenec glede električnega stola, je petnajst let pripravljal elektrode na ude obsojenih ter spuščal v smrtne kandidate "sok" v državnih jetnišnicah New Yorka, Ohija, Pennsylvanije in Marylanda. V teh štirih državah je znan kot oficijelni rabelj. Vsega skupaj je poslal v smrt 184 ljudi.

Med to gospodo so bili tudi splošno znani kriminalci kot na primer "Lefty Louis", "Gip the Blood", ki je umrl pogumno, in tudi policijski poročnik Charles Becker, spoznan krivim v Rosenthal slučaju, ki je bil "nekoliko nervozen in slab", ko se je poslovil od tega sveta.

Po tako dolgi in aktivni karieri je prišel Mr. Black, — tako je pojasnil v San Franciscu, — "na zapad, da pride kar najbolj daleč proč od pozorišča svojega delovanja in da — pozabi". Black si je namreč že več let prizadeval pozabiti vse, kar je v zvezi z npegovim poslom.

Ko sem se prvič seznanil z električnim stolom ter usmrčenjem morilec, — pripoveduje v nekem listu, — sem si delal skrbi ter dobil dosti sivih las. Konečno pa sem se pogledal v ogledalo ter prišel do prepričanja, da bom popolnoma osivel ali pa celo znozel, če ne pozabim in to sem skušal storiti od onega časa naprej.

Večinal ljudi, ki pozna tako dobro notranost slučajev kot jih poznam jaz, bi skušala napisati knjige glede tega. Jaz pa ne bom storil ničesar takega. Pozabil sem vse, vsaj skoro vse in nočem ničesar več vzbuditi v spominu.

Californijčani pa so znani radi svoje gostoljubnosti. Gostu, ki se nahaja v notranosti njih države, hočejo dati na razpolago najboljšo, kar imajo. Kakšna druga stvar pa bi mogla biti bolj zanimiva za moža tako izvanrednega posla kot je posel Mr. Blacka, namreč pošteno obešanje, izvršeno na prijazni, starodaven način?

Zgoraj navedeni Aleks Kels je privoščil, hote ali ne hote, da ga dne 5. januarja obešijo v Folsomu.

## VELIK POTRES V JUŽNI AMERIKI

Potres je uničil več mest in trgov v republik. Colombiji, in 85 trupel so že našli v vasi Cumbal. — Dva vulkana v silni erupciji.

Bogota, Colombija, 17. dec. — Veliko število ljudi je bilo ubitih in dosti poškodovanih vsled potresa, ki je uničil dve majhni naselbini v okraju Ipiales, v bližini meje med Colombijo in Ekvadorjem. Iz razvalin Cumbala so izkopali že dosedaj pet in osemdeset mrtličev in ta kraj je obenem s krajem Chile najbolj trpel vsled potresnih sunkov, — soglasno s poročili, ki so prišla dosedaj.

Kraj Chile se nahaja ob obronkih Chile ognjenika, kojega izbruhu pripisujejo sedanjo nesrečo. — Med smrtno posrečenimi sta tudi žena in oče župana iz Cumbala.

Cesta iz Cumbala v Ipiales je uničena od številnih zemeljskih plazov, a zaenkrat se ni še izvedelo za polni obseg nesreče. Številne vasi v okolici so bile istotako močno poškodovane in komisija vladnih uradnikov je bila poslana da pregleda prizadeto ozemlje. Številni ljudje so brez domov ter jim manjka živil in strehe.

Potresni sunki se še vedno pojavljajo, čeprav v milejši obliki. Težke potresne sunke so čutili ob celi južni meji Colombije in vas Carlo Sama je bila razdejena. Pasto Ipiales, Toquerres in Ibarra so bili v direktni črti potresnih sunkov ter so močno poškodovani. Poznejša poročila javljajo, da je povzročil potres veliko škodo v Ipiales.

Vulkana Cumbal in Chile sta pričela bruhati. Republika Colombia vključuje vulkanske ozemlje, kjer so bile erupcije pogoste, čeprav niso bile nikdar tako velike, da bi jih bilo treba prištevati važnejšim nesrečam te vrste.

Najbolj prizadeti prostor med vsemi omenjenimi je Ipiales, ki šteje 30,000 prebivalcev. Ibarra je mesto preko colombijske meje v Ekvadorju ter šteje nekako 5000 prebivalcev.

Vsled tega je bil tudi pabljen Mr. Black, naj prisostvuje obešenju. On je to povabilo tudi sprejel ter izjavil, da je videl tekem svoje kariere le eno obešenje in da smatra to metodo eksekucije za "primitivno in brutalno".

## RUSIJA SE HOČE POGAJATI Z U. S.

Ruski zunanji minister Čičerin je izjavil, da je sovjetska vlada pripravljena prerestavati ameriške zadeve. — Rusija bo zadostila vsem zahtevam.

Moskva, Rusija, 16. decembra. — Sovjetski zunanji minister Čičerin je danes poslal amerškemu predsedniku Coolidge-u noto, v kateri je predlagal, naj se začne pogajanja med sovjetsko Rusijo in Ameriko.

Čičerin pravi, da bo sovjetska vlada natančno prerestavala vse ameriške zahteve ter jim skušala ugoditi. Pri vsem tem pa seveda ne sme biti prizadeta ruska narodna čast.

V noti pravi Čičerin med drugim tudi naslednje:

— O vsaki posamezni ameriški zahtevi bodo natančno razpravljali. Nekaterim bomo zadostili pottom konecjem nekaterim pa na drug način.

— Italija je prva zavezniška veselila ki nas je priznala. Musso-linja večevo veliko manj diplomatični predsodki in tradicije kot pa zastopnike drugih vlad. Prepričan sem da bo več mlajših držav v najkrajšem času sledilo vzgledu Italije.

— Če bo v Angliji stvorjena delavska vlada, nas bo Anglija brez dvoma priznala.

Veliko bolj se pa zavzemamo za ameriške odnošaje, ker potrebujemo finančne pomoči.

— Eđinole pogodba lahko zajamči velike trgovske transakcije, česar posledica bo normalen razvoj medsebojne trgovine.

Čičerin izraža upanje, da se bo v kratkem času otvorila rusko-ameriška konferenca.

Jako značilne so tudi naslednje njegove besede:

— Francija še vedno pošilja Poljakom orožje in municijo. Vse to orožje in vsa ta municija je naperjena proti nam. V kratkem času bo dobila mala antanta en milijon dvesto tisoč frankov posojila, da si nabavi nadaljno municijo.

Ruska sovjetska vlada je pripravljena storiti vse, kar je v njeni moči, — v kolikor dovoljujejo to dostojanstvo in interesi Rusije, da uveljavi prijateljstvo z Združenimi državami, — je izjavil Jurij Čičerin, sovjetski komisar za zunanje zadeve.

Poslanica, temelječa na delu predsednikovega nagovora na kongres, se glasi:

— Sovjetska vlada si je nepre-

## REVOLUCIONARNO GIBANJE SE ŠIRI

Mehiški vstaši so zavzeli Cuautla. — Zavzeto mesto je oddaljeno šestdeset milj od glavnega mesta. — Vstaški generali so v neprestanem stiku z generalom Villarealom. — Revolucionarjem se je pridružil general Ambrosio Figueroa ter prevzel kontrolo nad Guerrero.

Vera Cruz, Mehika, 17. decembra. — Mesto Cuautla, v državi Morelos, je padlo danes v roke vstašev, soglasno z nekim sporočilom, katero je objavil tukajšnji ustaški glavni stan.

Država Morelos meji na državo Mexico, v kateri se nahaja zvezno glavno mesto in kraj, o katerem poroča vstaški generalni stan, da so ga zavzele vstaške čete, se nahaja le šestdeset milj od glavnega mesta.

Vstaški generali, ki načeljujejo okupaciji mesta Cuautle, so v neprestanem in tesnem stiku z generalom Villarealom v mestu Puebla. Tako se glasi v istem sporočilu. Obe mesti, ki se nahajata sedaj v rokah vstašev, namreč Puebla in Cuautla; predstavljata z mehiškim glavnim mestom trikot na severni strani.

General Ambrosio Figueroa se je pridružil revolucionarnim četam ter je prevzel popolno kontrolo nad državo Guerrero, z izjemo mesta Chilpanzingo, soglasno z nekim ugotovilom, v katerem se glasi, da je pripravljen vpriporiti naskok na imenovano mesto z 2000 možmi, s katerimi razpolaga.

General Jose Lagunes, ki operira v obmejnih državah Yukatan in Tabasco, se je baje tudi sprl z Obregonovo vlado ter sodeluje sedaj z revolucionarnimi silami pri njih napadu na Villa Hermosa.

stano prizadevala uveljaviti prijateljske odnošaje z Združenimi državami, temelječe na medsebojnem zaupanju.

— V tem namenu je ponovno dala izraza svoji pripravljenosti, da stopi v pogajanja z ameriško vlado ter odstrani vse nesporazume in diference med obema deželama.

— Po prečitjanju vašega sporočila na kongres vas sovjetska vlada, ki si odkrito želi uveljavljenja trdnega prijateljstva z narodom Združenih držav, informira o svoji popolni pripravljenosti, da razpravlja z vašo vlado o vseh problemih, omenjenih v vaši poslanici in da naj temelje ta pogajanja na principu medsebojne ne-intervencije v notranjih zadevah prizadetih dežel.

— Sovjetska vlada se bo odločno in s polnim srecem držala tega principa ter pričakuje tudi isto stalništvo od ameriške vlade. Glede vprašanja tirjatev, omenjenih v vaši poslanici, je sovjetska vlada popolnoma pripravljena pogajati se v namenu, da uveljavi zadovoljivo rešitev pod pogojem, da se splošno prizna princip recipročnosti.

— S svoje strani je sovjetska vlada pripravljena storiti vse, kar

## ROMUNSKI PRORAČUN.

Bukarešta, Romunska, 17. dec. — Romunski proračun za leto 1924 je najvišji, kar jih pomni zgodovina te dežele. Vlada zahteva 24 milijard levov. Večji del tega denar je namenjen vojaškim svrham.

## GRŠKI KRALJ MORA ODSTOPIITI.

Atene, Grško, 17. decembra. — V gotovih krogih prevladuje mnenje, da se bliža Grški dinastična kriza. Parlament bo brez dvoma zahteval, da mora grški kralj odstopiti.

## 32 OSEB UTONILO.

Norfolk, Vg., 17. decembra. — Pri Frying Pan Scholas se je potopil norveški parnik Runa. Pri tej priliki je izgubilo 32 mornarjev življenje.

## DENARNA IZPLAČILA V JUGOSLAVIJI, ITALIJI IN ZASEDENEM OZEMLJU

se potom naše banke izvršujejo zanesljivo, hitro in po nizkih cenah:

### Danes so naše cene sledeče:

#### JUGOSLAVIJA

Raspoložila na sadnje pošte in izplačuje "Poštni čekovni zavod" in "Jadranska banka" v Ljubljani, Zagrebu, Beogradu, Kranju, Celju, Mariboru, Dubrovniku, Splitu, Sarajevu ali drugod, kjer je pač za hitro izplačilo najugodnejše.

1000 Din. .... \$12.50  
2000 Din. .... \$24.80  
5000 Din. .... \$61.50

Pri nakazilih, ki znašajo manj kot en tisoč dinarjev računimo posebej po 15 centov za poštino in druge stroške.

#### ITALIJA IN ZASEDENO OZEMLJE:

Raspoložila na sadnje pošte in izplačuje "Jadranska banka" v Trstu, Opatiji in Zadru.

200 lir ..... \$ 9.90  
300 lir ..... \$14.65  
500 lir ..... \$23.75  
1000 lir ..... \$46.50

Pri nakazilih, ki znašajo manj kot 200 lir računimo posebej po 15 centov za poštino in druge stroške. Za pošiljavo, ki prinesejo znesek pet tisoč dinarjev ali po dva tisoč lir dovoljujemo po možnosti še posebni popust.

Vrednost dinarjem in liram sedaj ni stalna, menja se večkrat in nepričakovano; iz tega razloga nam ni mogoče podati natančne cene vnaprej. Računamo po ceni onega dne, ko nam dosepe poslani denar v roke.

Glede izplačil v ameriških dolarjih glejte poseben oglas v tem listu.

Denar nam je poslati najbolje po Domestic Money Order ali pa New York Bank Draft.

### FRANK SAKSER STATE BANK

82 Cortlandt Street Tel. Cortlandt 4227 New York, N. Y. Glavno zastopništvo Jadranske Bank.



GLAS NARODA

(SLOVENE DAILY)

Owned and Published by

Slovenic Publishing Company

(A Corporation)

FRANK SAKSER, President

LOUIS BENEDIK, Treasure

Place of Business of the Corporation and Addresses of Above Officers: 82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

"GLAS NARODA" (Voice of the People)

Issued Every Day Except Sundays and Holidays.

Table with subscription rates for various regions like America, Canada, New York, etc.

Subscription Yearly \$6.00

Advertisement on Agreement.

"Glas Naroda" izhaja vsaki dan izven nedelj in praznikov. Doplac brez podpisa in osebnosti se ne pridružuje. Denar naj se blagoviti pošilja po Money Order. Pri spremembi kraja naročnikov, prosimo, da se nam tudi prejelo bilvališče naznanit, da hitreje najdemo naslovnika.

"GLAS NARODA" 82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York, N. Y. Telephone: Cortlandt 2876



NAPOLEONSKO STRAŠILO

Nobena dva ne more biti, da je tekom preteklega leta igralo strašilo Napoleona veliko vlogo v mislih angleškega naroda. To je duševno dejstvo, katero mora upoštevati vsako realistično razmišljanje položaja v Evropi.

Vsled tega so le medlo vplivale na številne Angleže povodne izjave francoskih voditeljev glede njihovih namenov v Ruhu. Francoska politika je trajno odklanjala vse a neksionistične cilje. V splošnem je bila ta politika izvedena z izvanredno dobro vero in doslednostjo.

Ekonomska dejstva, nezaposlenost in mnenje, da bi izključno le restavrirana Nemčija odpomogla položaju, to je bil temeljni vzrok neporazuma med Anglijo in Francijo izza konca vojne. Ta vzrok je deloval s pomočjo napoleonskega strašila.

Napoleonsko strašilo bi bilo mogoče umrlo naravno smrti, če bi se slučajno ne pojavil Napoleon III. Sedaj po preteku tako dolgih let, je težko spoznati, kako velika kankska vloga je igral ta mali človek, povsem nesličen Napoleonu. Med vsemi škodami, katere je napravil mal Napoleon Franciji, ni bila mogoče nobena tako trajna kot je bilo njegovo oživiljenje napoleonskega strašila.

Napaka pa je bila storjena. Od tedaj naprej je ponesrečena epizoda maršala Boulangerja le še ojačila Tretjo republiko. Francoski narod je pokazal, da se hoče držati republikanske oblike vlade.

ZANIMIVI IN KORISTNI PODATKI

(Foreign Language Information Service. - Jugoslav Bureau.)

NOVO POSTOPANJE PRI NATURALIZACIJI.

Objavili smo že naznanilo o spremembi, ki je stopila v veljavo glede prošnje za spričevalo o prihodu in glede predhodnega izpita kandidatov za ameriško državljanstvo. Ker je ta sprememba velike važnosti za vse one, ki so potegujejo za drugi papir, naj tu navedemo objavo Mr. Sturgesa, Chief Naturalization Examiner v New Yorku.

(Chief Naturalization Examiner). Priložiti treba prošniško "izjavo o nameri" (prvi papir).

"Ako naturalizacijski urad najde, da je treba spričevalo o prihodu (certificate of arrival), ga bo urad sam priskrbel.

"Ob pravem času bo potem prosilec obveščen, kdaj in kam naj se zgleda skupaj s svojimi pričami v svrhu predhodnega izpita. Po tem izpitu dobi navodilo, naj se poda skupaj s svojimi pričami v urad klerka pristojnega sodišča, kjer naj vložijo končno prošnjo za naturalizacijo.

"Ta novi načrt je bil uveden zgolj v korist tujerodcem, ki hočejo postati ameriški državljani. Oblasti so mnenja, da izpit prosilca in prič pred vložitvijo formalne prošnje za naturalizacijo bo znižal na minimalno število slučajev, kjer je treba zavrati prošnjo radi tehničnih razlogov. Tudi drugi razlogi zagovarjajo to spremembo".

Kakor je nedavno naznanil Mr.

Christ, Commissioner of Naturalization, bo minulo nekaj časa, predno bo novi formular No. 2214 razdeljen po vsej deželi in pride v splošno rabo. Med tem bodo naturalizacijski uradi sprejemali tudi prošnje za spričevalo o prihodu, izpisane na starem formularju No. 2226.

Naturalizacijski uradi oziroma Chief Naturalization Examiners, na katere treba poslati predhodno prošnjo se nahajajo v sledečih mestih: Boston (Old South Building), New York City (154 Nassau Street), St. Louis (Custom House) Washington (Depart. of Labor), in v Federal Buildings sledečih mest: Buffalo, Chicago, Cincinnati, Cleveland, Denver, Detroit, Duluth, Los Angeles, New Orleans, Philadelphia, Pittsburgh, Portland (Oregon), Providence, St. Paul (Minn.), Salt Lake City, San Antonio, San Francisco in Seattle.

Vsak naturalizacijski urad ima posebne formularje za prosilce v svojem distriktu.

Novice iz Slovenije.

Krava nabodla dečka.

V Podlukovici, občina Log, se je zgodila težka nesreča. Josipa Sodnikarja, 12letnega posestnika tega sira, je pri krmiljenju domača krava nabodla na rog, pri čemer mu je predrta desna pljuča. Težko poškodovanega dečka so odpeljali v ljubljansko bolnico, endar ni upanja, da okreva.

Zajci in sadno drevje.

Z dežele poročajo, da so vsled hladnega snega in primanjkujejočane jeli prihajati ponoči na sadne vrtove divji zajci in objedati obje dreves, kar jih ni z upom amazanih ali zavarovanih z žičato mrežo ali plotom. Kmetje im nastavljuje zajčke.

Grozen zločin v Slov. goricah.

Dne 16. novembra se je pri Sv. Zenartu odigrala strahovita dramska tragedija. Marija Štefančič, doma od Sv. Antona, je žvela svojim možem v vednem repi in zato je sklenila, da napravi tonec bednemu življenju. Omenjenega dne je odšla s svojimi 12letnim sinčkom Francem od doma. Pri oddežu naraslem potoku Velca se je ustavila in vrgla najprej vojeva sinčka v vodo. Ker se je lednji skušal rešiti, ga je navzlic bupnim prošnjam toliko časa tiščala pod vodo, da se je utopil. Nato je še sama skočila v vodo.

Umrli je

Spodnji Šiški Franc Sitar, za-tonik pivovarne Goess in podpočelnik v rezervi. Bil je vrl narodnjak in ljubezniv družabnik.

Nova tekstilna tovarna.

Znano tvornico vozov A. Počičalnik na Teznu pri Mariboru, ki je bila pred meseci opuščena, je tupila -- kakor doznava list "Tabor" -- neka češka družba, ki jo ureduje v tekstilno tovarno za izdelavo finega platna.

Slab izvoz iz Slovenije.

Ljubljansko "Jutro" poroča: V očetku jeseni se je pričakovalo, da se bo pri letošnji dobri letini azvil precejšnji izvoz tudi iz Slovenije, zlasti izvoz krompirja in žlota. Krompirja se je izvažalo nekaj, menda največ v Švice. Ravno tako nekoliko žlota. Za mnoge bržave pa je bil naš krompir kljub zdadnemu padcu cen predrag. Ne-ta velika firma v Tunisu (Afrika), ki je vprašala za naš krompir, je ponudbo zavrnila, češ, da ji pride belgijsko blago mnogo mnogo ceneje. Povpraševanje inozemstva po našem žlolu je imelo največ zaradi tega manj kupčijskih zaključkov, ker nimamo pri nas vseh zahtevanih vrst žlota. Francija povprašuje zlasti po belnem drobem žlolu, vendar ne ponuja baš ugodnih cen. Izvoz krompirja je za enkrat zaradi mrazu onemogočen. Izredno majhen je v zadnjem času tudi izvoz živine in lesa. Italija ima za enkrat zadostne lesne zaloge. Največ povprašuje po našem lesu Švice, ki ga pa, kakor je podoba, izvažata dalje.

V ormocski okolici iščejo petrolej.

Na Hum pri Ormožu so prišli letošnji pomlad razni strokovnjaki, ki so po naročilu nekoga inozemskega konzorcija preiskovali ozemlje, v katerem se na severni strani hriba baje nahaja pod zem-

ljo petrolej. Potem so začeli vrtati teren. Celi vrk so pripeljali v Ormož raznega v to svrhu potrebnega materiala in strojev, ki jih z avtomobili prevažajo na Hum. Sedaj vrtajo na peteri krajih Z velikanskimi stroji hočejo do velike globine prevrtati zemeljske plasti, da bi prišli do petroleja. Pri delu je zaposlenih mnogo uslužbencev. Zgradili so velike, z električno razsvetljene barake. Delo se bo laje tudi pozni nadaljevalo.

Jugoslavia irredenta.

Izključena slovenščina.

V Gorici je iz mestne šole za Slovence izključena slovenščina v prvem razredu in od četrtega dalje. Minister Gentile pa bo še nadalje trdil, da se poleg italijansčine vsepovedi med Slovenci počueje tudi njihov materni jezik.

Nova prepoved.

Tirolskim Nemcem je rimska vlada prepovedala voraek v materskem jeziku. Podprefektura v Boenu je izdala tozadeven dekret. Zavladalo je med nemškimi prebivalstvom ob Adži nepopisno ogorčenje. Pričakuje se enak dekret za Julijsko kolonijo.

Člani reške konstitu te aretirani.

Iz Sušaka poročajo, da je bilo po odredbi generala Giardina na Reki aretiranih vseh pet poslancev takoimenovane Depolijeve manjšine reške konstituante, ker so se udeležili seje Zanellove konstituante v Kraljevini.

Statistika o jugoslovenskem šolstvu v Istri.

Leta 1918. je bilo v Istri (v starih mejah) 222 ljudskih šol s 228 razredi. Takoj, ko so prišli Italijani, že meseca novembra 1918. je bilo zatvorjeno 8 šol in med temi 6 v Pulju. Druge so polagoma od leta do leta poitalijančevali in tako v puljskem okraju danes ni niti ene jugoslovenske šole. V pazinskem okraju je bilo 47 šol s 63 razredi. S prihodom Italijanov so jih nekaj zaprli, druge pa so se od leta do leta poitalijančevale in s 1. oktobrom 1923 so poitalijančeni na estalih naših ljudskih šolah, katerih je še 14, vsi prvi razredi. V poreškem okraju je bilo 22 šol s 24 razredi. Tudi tu so jih nekaj zaprli, druge poitalijančili in tako ni danes v vsem okraju nobene naše šole več. V lesinjskem okraju je bilo 19 naših šol s 26 razredi. Sedaj ni nobene več. V voloskem okraju je bilo 36 ljudskih šol s 71 razredi. Letos jih je še 33, pa so od 1. oktobra 1923 poitalijančeni vsi prvi razredi. V koperskem okraju je bilo 60 šol s 86 razredi. Nekaj so jih zaprli, nekaj poitalijančili, tako da jih je bilo do 1. oktobra t. l. 38, na katerih pa so sedaj prvi razredi poitalijančeni. Te številke, ki jih pridružuje "Istarska Rijec", govore na ves glas in obdružujejo pred vsem civiliziranim svetom Italijo zatiranjna kulture med novimi njenimi državljani. Te številke naj bi porabila tudi jugoslovenska vlada v pogajanjih z Italijo! Boj za jugoslovensko šolo v Julijski Krajini se mora končati z zmago.

Peter Zgaga

"Šentklairski paberki"

ali

Kako piše urednik Glasila K. S. K. J. na uredniški strani.

V Clevelandu sem videl marsikaj lepega, kar pa ne bo zanimale lokalnih čitateljev, pač pa vse druge, če ne bodo prej zaspali kot bodo prečitali do konca. Najprej sem jo mahnil v znano dvorano. Na to dvorano imam krasne spomine, kajti tam so mi delegati izpolnili željo, katero sem nosil v sreju že leta in leta. Dvorana je bila pa tiha in mirna. Strašna izprememba. Še pred tremi meseci smo delali za narod, vero in domovino. Sedaj je pa te cilje zamenjal ribniški fižol na jesih in olju.

Ko bo moj tovariš odprl šolo za slovenščino, se bom jaz takoj vpisal, da bom znal ob potrebi kaj skupaj spraviti. Ribniški dialekt prevladuje tudi ljubljansčina, katero sem še precej dobro tolkel. Toda tega je že dolgo. Tedaj si nisem trgal hlače na uredniškem stolu. Hlače so bile cele in rekele tudi, edino le lajbelč je bil spredaj precej ožuljen. Če bom še naprej med temi ljudmi, bom še angleščino pozabil. Mislim pa, da mi v tem slučaju ne bo treba mnogo pozabljati.

Sinoči je prišel v naš urad šestletni deček. Takoj sem vedel, da je deček, ker je imel na sebi hlačice. Če bi imel kijkljeo na sebi, bi bil seveda punčka. Takoj sva bila prijatelja. Jaz sem njemu rekel Tinček, on pa meni Mihee. Ni treba skoraj omenjati, da sem mu dal nkelej za eukerčke.

Nedaleč od Šentklaira je Glass Ave. To je namreč cesta, kjer hodi 2000 slovenskih otrok v šolo in ti otroci so precej glasni in vsled tega Glass Ave.

Če se ne veste, da jaz čujem tudi v spanju, vam povem, da sem v nedeljo zjutraj v spanju čul zbor dveh domov gredočih slovenskih nočnih slavčkov.

Prometa je na tej ulici toliko, da sem moral zadnjih deset minut čakati, da sem križal cesto. Hvala Bogu, da nisem ničesar zamudil. Jaz sem človek posebne sorte, kajti pri čakanju dobim žalje na kolnih. Morda je to tudi posledica klečeplazva.

Prihodnjič bom vzel pruko in bom sedel kraj ceste. Za tobak in fajfice bo pa Enota prispevala iz sklada za onemogle.

V izložbenem oknu sem videl solštangel, kajzerece pa nisem videl nobene.

V Clevelandu nimamo samo finih kanarčkov in drugih nočnih pevecev, ampak tudi izborne pse. Mestni šintar ima nekega psa tako navajenega, da z njim lovi še druge pse postopače. Naš pes "Pet" ima tak posluš, da sliši če pade lastnici hiše v drugem nadstropju šivanka iz rok na tla.

Stavim pa da bi ne slišal, če bi jaz z glavo butnil ob tla.

Ko sem sinoči čital časnike v postelji in samo enkrat preganil stran lista, je ta pes v basementu močno zalajal.

To je jasno znamenje, da ta pes ni vajen, da bi jaz čital časnike. Slovenci nimajo v izložbah rožmarina in rdečih nagelniv, pač po kranjske klobase.

Ko bodo dobili starokrajsko uro na muho z repetitelnom in kembliji, si bom eno kupil.

Do tistihdob je pa še daleč in zato se mi nič ne mudi.

To je torej vsebina dolgega članka v Brisbanovi obliki. Originalnost je lepa stvar. Vsakdo ki hoče biti originalen,

Jugoslovanaka Katoli. Jednota. Ustanovljena l. 1898. Inkorporirana l. 1903. GLAVNI URAD v ELY, MINN.

Glavni odborniki: Predsednik: RUDOLF PERDAN, 933 E. 185 St., Cleveland, O. Podpredsednik: LOUIS BALANT, Box 106 Pearl Ave., Lorain, O. Tajnik: JOSEPH FISHER, Ely, Minn. Zastani blagajnik LOUIS CHAMPA, Box 961, Ely, Minn. Blagajnik netplačarini smrtinai: JOHN MOVERN, 413 - 13th Ave. East, Duluth, Minn. Vrhovni zdravnik: Dr. JOS. V. GRAHEK, 808 American State Bank Bldg., 688 Grant St. at Sixth Ave., Pittsburgh, Pa. Nadzorni odbor: ANTON ZBANSNIK, Room 206 Bakewell Bldg., 608 Diamond and Grant Streets, Pittsburgh, Pa. MOHOR MLADIC, 1324 W. 18 Street, Chicago, Ill. FRANK SKRABEC, 4823 Washington Street, Denver, Colo. Porotni odbor: LEONARD SLABODNIK, Box 480, Ely, Minn. GREGOR J. PORENTA, 210 Stevenson Bldg., Puyallup, Wash. FRANK ZORICH, 6217 St. Clair Ave., Cleveland, O. Združevalni odbor: VALENTIN FIRK, 780 London Rd., N. E., Cleveland, O. PAULINE ERMENC, 283 Park St., Milwaukee, Wis. JOSIP STERLE, 464 E. Mesa Avenue, Pueblo, Colo. ANTON CELARC, 638 Market Street, Waukegan, Ill. Jednotno uradno glasilo: "Glas Naroda".

Iz Jugoslavije.

Madžarsko vandalstvo na grobeh. V Stolnem Biogradu so Madžari oskrnili grobove srbskih bojevnikov za svobodo, ki so umrli tamkaj kot interniranci. Jugoslovensko poslanstvo v Budimpešti je v zadevi interveniralo ter zahtevalo, da se oskrnjeni grobovi spravijo zopet v prejšnje stanje.

Nesreča vsled bombe. V Osijeku sta se 16. novembra depoldne igrala dva dečka z ročno bombico, ki sta jo našla za nekim zidom. Bomba je eksplodirala ter enega ubila, drugega pa težko ranila. Uvedena je preiskava, kako sta dečka prišla do bombe.

Nezgodna na Donavi. Kakor javljajo iz Beograda, sta na Donavi pri Beogradu trčila parnika "Prešem" in "Avala". Saneč je bil tako silen, da sta obe ladji težko poškodovani in so ju morali izločiti iz prometa. Človeških žrtev ni bilo.

Samocer 15letnega ruskega pesnika-emigranta. Na Kalimegdanu v Beogradu se je ustrelil 15letni učenec ruskosrbske gimnazije Viktor Kolaski. Bil je takoj mrtev. Pri njem so našli pismo, v katerem navaja, da gre v smrt radi bede. Nadalje je imel v žepu zvezek ruskih verzov, iz katerih se izraza vsa bol njegove mlade duše. Iz njih odseva mračni pesimizem. "Težak kamen mora vedeti, da je od originalnosti en sam korak do neumnosti. Urednik Glasila K. S. K. J. je pa že zdavnaj napravil ta usodepolni korak ...

Poslajte svoja božična denarna darila potom BRZOJAVNEGA PISMA. Stroški tega pisma znašajo samo \$1, a tako nakazana izplačila so izvršena v domovini v teku enega tedna. Naša postrežba je brza in zanesljiva, a cene zmerne. Frank Sakser State Bank 82 Cortlandt Street : New York, N. Y. - GLAVNO ZASTOPSTVO JADRANSKE BANKE -

NOVA ZANIMIVA KNJIGA NA KRVAVIH POLJANAH Spisal Ivan Matičič Cena s poštnino \$1.50. TRPLENJE in strahote z bojnih pohodov bivšega slovenskega planinskega polka. V knjigi so popisani vsi boji bivšega slovenskega polka od prvega do zadnjega dne svetovne vojne. Iz Galičije, z Doberdoške planote, z gorovja s Tirol, Fajtjega hriba, Hudega Loga, Sv. Gabrijela, Pijave in o polkovem uporu ter njega zakletvi. Knjiga je trdo vezana, vsebuje 270 strani in 25 slik iz vojne. "GLAS NARODA" 82 Cortlandt Street, New York, N. Y.



Kako je bil pojasnen dvojni umor?

(Konec.)

Brata sta nato priznala, da sta kradla avtomobile ter da sta nekatero prodala, dočim sta z drugimi vozila žganje iz Canade...

Ljudje v tvornici so rekli, da je prišel Joe v tvornico okrog enajstih in da je prišel Morris šele zelo pozno popoldne.

V naslednjih štiriindvajsetih urah pa sta se oba premislila in pričela sta govoriti, da rešita svoje življenje. Povedala sta vse, kar sta vedela.

Ob treh zjutraj naslednjega dne je vzel detektivski kapitan Duane v Bronxu oddelek svojih mož ter vprizoril napad na majhen bungalov na Williamsbridge cesti.

Od tega časa naprej, — ko se je pričelo izboljšati resnično povest zločina, iz aretiranih mož, kojih vsak je poskušal spraviti svoje tovariše v zadrego ter rešiti samega sebe — je postalo celo razkritje važno, ker opozarja na nevarnosti, katere sem omenil že poprej.

Razkritja nam razodevajo obupni značaj teh ljudi, njih solidarnost, prebrisane organizacijske metode ter ročnost. Umor uslužbencev Barlowa in McLaughlina se je završil na oddaljenem koncu Brooklyna.

Mazzano, četrti mož, ki je bil aretiran v bungalovu v Bronxu, je plen omanljivih sredstev in dan po njegovi aretaciji je bil v glavnem stanu tako slab, da je komaj stal na nogah in da je prošil za opij ali kokain.

Nato se je pričelo delo izbiranja resnice iz brezkončnih laži in obdolžitve ostalih glede Bensonhurst umorov. Pantano in brata Diamond so se obdolžili medsebojno, a Pantano je končno priznal, da je zasnoval celi načrt on sam in da je celo leto, tekom katerega je bil deloma uslužbenec West End banke, razmišljal, kako bi se postal denarja banke.

Severova zdravila vzdržujejo življenje v daninah. KAŠELJ je vendar najprej znak in se ga ne sme zanemarjati. Uživajte SEVERA'S COUGH BALSAM, kateri olajša kašelj ter odvrni mnogo trpljenja.

TA fant je zasledoval svoj cilj neomajno. Dočim so se bančni uradniki vznemirjali, ker so stali ravno pod okni banke taksi-šoferji, ki so lahko videli, kje leži denar, je Pantano snoval načrt, kako bo nekega dne vzel sedem mož prerezal signalne in telefonske žice, stopil v banko ob polštirnih popoldne ter napadel uradnike in vzpel denar: — približno četr milijona v gotovini ter tri četr milijona v obližajih.

To je bil ponižni načrt, katerega je predložil Pantano tovarišem katerim ga je predstavil Joe Diamond. Junaki te družbe pa se niso mogli dvigniti do takih višin. Hoteli so bolj enostavno delo. To je bilo sklenjeno in tak je bil položaj dne 14. novembra. Pantano se je hotel umakniti, ko je videl, da se bo uresničila stvar, o kateri je sanjal. Dečko ki pride v tako družbo, se pa ne more umakniti. Rekli so mu, da ga bodo ubili, če bi storil to, kar bi bili tudi restorili. Vsi tedaj tega se ni umaknil. Dne 1. oktobra je šel v banko ter povedal managerju, da hoče stalno pozicijo, — ker se bo oženil. Z veseljem so ga sprejeli, ker je to zelo zaposlena banka. Ostal je šest dni. Trikrat med tem časom ga je obiskal Morris Diamond v banki. Dvakrat je šel Pantano ven ter govoril z njim zunaj. Tretjega dne je šel k managerju ter resigniral. Izvedel je vse, kar je hotel vedeti in njegovi delodajalci so ga hoteli imeti drugod. Jasno je razvidno, kako premeten je bil Morris Diamond pri izvrševanju vseh podrobnosti za zločin.

Pantano je opravil svoje delo in za to, da je izdal svoje delodajalce ter mogoče izročil smrti — svoje sozaratnike, se mu je obljubilo deset odstotkov plena. To ne pomenja nič drugega kot spravi ti cestni rop in umor na čisto hladnokrvno trgovsko podlago, in tega pojavnja niso še zapazili dosedaj v tej državi.

Dopis.

Girard, Kansas.

Pri nas so zelo kritični časi. Se zelo slabo dela, zato je pa bolj pomanjkanja denarja. Pri nas je silno veliko dežja padlo. Dobro zime ne bo, ker je sedaj deževno vreme, namesto snega pa dežuje, da je vse že na vodi. Kar se tiče rudnika, pri nas bolj počasi delajo. Delavcev je dosti, pa dela ne dobio. Rojaki prosijo, da bi jim pisala, kako se dela pri nas, pa žalibog ne morem vsakega odpisati. Zato prošim Glas Naroda, da objavi naše razmere. Skoda, da bi kateri delavec hodil k nam za delom. Skoda za vsak cent, ki bi ga rojak potrošil za vožnjo. Od tukaj je že veliko ljudi šlo v druge kraje s truhelhom za kruhom, ker mora vsak delavec iskati primernega dela. Moram skočiti. Lepo pozdravim vse čitatelje in jim voščim veselo božične praznike in ravno tako novo leto, da bi še mnogo let zdravi čitali Glas Naroda. Mrs. Mary Damish.

PORTUGALSKI PARLAMENT NE BO RAZPUŠČEN.

Lizbona, Portugalsko, 15. dec. Predsednik Gomez se odločno brani razpustiti portugalski parlament. Razpust je zahtevalo prejšnje ministrstvo. V kratkem času bo sestavljen nov kabinet.

Advertisement for Sever's Cough Balsam and Sever's Cold and Grip Tablets, including prices and descriptions.

Mučenica.

Bil je soparen poletni dan. Nad vasjo na hrčbu so krožile lastovke, svigale so nemirno semintja, lo-vile so se na podstrešjih vaških kozlecev, padale na zemljo in dvigale zopet v zrak. Nizko nad njimi so se kopčali črni oblaki, veter jih je podil od Gorjanecv in tlačil v ogromne kopice, ki so visele nad dozorelim žitom kot da mu preté: zdaj zdaj pademo nate, stremo te in zmešamo s grstjo in peskom. Živina se je vračala sama s polja, skrivla se je v stajne ter otepala z repi in rogovci strupene muhe, ki so šumele nad njo kot roji čebel. Ljudje so hodili s posebnimi glavami, ozirali so se na črne kopice na nebu, pospravljali suho seno pod streho in zavijali v platnene rjuhe praso, ki se je sušilo na soncu.

"Nevihita bo", je dejal stari Matie, in prestopil prag svoje nizke bajte na koncu vasi. Žena je stala z burkijami pred ognjiščem in popravljala žerjavico med lonci, kjer se je kuhal krompir in kisla repa.

"Boš videla, Nežka, da ne bo nič prida iz te-le sapare", je nadaljeval Matie svoje misli in položil pest tobaka med desne čeljusti. "Sivka renči v staji kot da jo mlezajo polnočne rojenice, in tudi Sultán se je nekam potulnil. Lastovke pa same ne vedo, kam bi s svojim strahom. Po nogah me trga že od ranega jutra; vse to ni kar tako. Pustila bi kosilo, se bo že samo skuhalo, in stopila na polje. Tam leži ječmen, ki sva ga do-poldne požela, zmesla bi ga v kopic, kaj več, morda bo toča, pa bi ti požrla pred nosom še to, kar sva pridelala. Sam bi bil opravil to delo, pa mi ta presneta naduha ne dá miru. Vč, kanajla, za slabo vreme kot birič za davke, če jih ne plačaš o pravem času."

Matie je postavil pred ognjišče debelo poleno, sedel je nanje ter položil nogo čez nogo. "Križ je s teboj, križ", je tarnala Neža in položila predpasnik na polico. "Samo pazi mi, ko zavre krompir, da ga odstavíš in da se ti repa ne prismoči. Drugo opravim sama, ko se vrnem."

"Dobra je moja Nežka", je murral Matie sam pri sebi, ko je žena zavila za vogal sosedove hiše. "Sam Bog mi jo je poslal. Kaj bi počel z naduhom brez Nežke, pa res ne vem. Bog ji daj zdravje! Skrbi zame kot mati za svojega otroka."

Neža se je ustavila na njivi. Z robom spodnjega krila je obrisala potno čelo, ozrla se na debele oblake, ki so se kopčile čimdalje bolj nad njeno glavo, in začela zbirati po njivi raztresene snopce.

Prva kopica je bila gotova, skladala je drugo. Veter, ki je šumel v listih stare hruške ob njivi, je nenadoma utihnil. Nežo je preletelo kot udarec električne iskre. Obstala je, dvignila glavo, ozrla se je na hruško, ki je omenela, uprla oči v oblake, in takrat se je zgodilo. Nikoli več se ni spomnila, kdaj in kako.

Črne oblake je prerezala ognjena kača, zvrta se je sem in tja, samo za hip je Neža videla gorče jezičke, potem se je kača bliskoma spustila na zemljo, svignila je mimo nje in vsekala v hruško. Neži se je zdelo, da sta se podirja nebo in zemlja. Zajecala je hruška, strašen stok je oglušil Nežo, kot snop je padla med snopce ječmena.

"Oče, oče", je kričal sosedov Lojzek na pragu Matieove bajte, "vaša mati begajo po njivi na vse strani, mahajo z rokami in kriče, venomer in strašno kriče. Zunaj pa se bliska, grmi, daž lije in to-ča seka vmes, da me je kar strah. Uh, kako je strašno!" Lojzek je zlezal pod ognjišče in drhtel od strahu.

Matie je bil kakor pomlajen. Skočil je pokonem, z desnico je zgrabil star polomljen dežnik, z levico je poveznil kučmo na glavo in hitel v polje, kar so ga nosle noge. Dež je lil curkoma. Debele kaplje so udarjale Matiecu v obraz, ledena toča je bila po kučmi, on pa je bil slep za vse.

"Nežka, moja dobra Nežka, v polju sama in ob takim vremenu", mu je divjala misel v glavi kot nevihta v nevihti. Pozabljal je, da ga duši naduha, ni čul, kako ga je klical sosed skozi okno, čutil je le, da mora tja, kjer je Nežka sama v dežju in toči. "Oj, pomagajte, ljudje božji,

stari z mamoj, kar hočeš. Dokler bom živa, ne smem iz hiše. Kaj naj počnem? Mislim sem že, da bi zapalil bajto, morda bi jo spodil ogenj iz nje. pa se bojim, da mi zgornj ona in bajta. K zdravniku sem hodil. Za take bolezni nimamo zdravil, mi je odgovoril in odšel sem s praznimi rokami. Pri župniku sem bil v nedeljo po maši. Smejali so se mi, češ, jo bo že zmrlo. Za mašo sem dal, da bi ji Bog pomagal iz hiše, pa tudi on se me ni usmislil."

(Nadaljevanje na 4. strani.)

HALO vsi mi rojaki in rojakinje, posebno Poljanci od Starčičeve trga! Jaz Katharina Šuštarčič, po domače Bertova, želim prodati moje posestvo v Deskovici vasi. Če koga veseli v priložnosti na grunt, ima lepo priliko. Tu ne bom opisovala grunta, niti stanovanja zato, ker domači vsi znate, kako obstoji. Želim, da se v kratkem kdo oglasi. — Mrs. Katherine Šuštarčič, 2304 Washington St., San Francisco, Calif. (18-20-12)

NAZNANILO IN ZAHVALA. Sporočam tužnega srca sorodnikom in prijateljem, da mi je nemila smrt iztrgala brata JANEZA GRUM po kratki in mučni boleznij pljučnici dne 30. novembra 1923. Doma je bil z Vrhnike hšt. 258 pri Ljubljani.

Vsem tistim, ki so mi ob urah tuge stali ob strani, izreklam tem potom svojo globoko zahvalo, posebno pa Ignacij Blatniku, Franšku Žigonu in Janezu Oblaku, kakor tudi vsem drugim, ki so mi prihтели ob tej žalostni uri na pomoč. Zahvalim se tudi vsem družstvenikom sv. Lovrenea, ki so mi položili lepi venec na njegovo krsto. Še enkrat srčna hvala vsem skupaj. Bog vam povrni stoter! Ti pa, dragi brat, počivaj mirno in lahka naj ti bo ameriška zemlja!

Žalujoči ostali: Ciril Grum, brat. Franciška Bajc, sestra. Jernej Bajc, svak. P. O. Box 440, Forest City, Pa.

IZPLAČILAVAMERIŠKIH DOLARJH. V Jugoavliji — se more izplačati dolarje le potnikom v Ameriko proti predložitvi od ameriškega konzula potrjenega potnega lista in ne več kot protivrednost od 3.000. — frankov, to je približno \$200. — za enega potnika.

Splošno mnenje vlada, da se čeki, ki se glas na dolarje, tudi v dolarjih izplačajo, kar pa ni res, ker, kot že spozraj omenjeno, je v Jugoavliji od vlada pod kampljo prepovedano izplačevati dolarje.

Tudi pošiljajo mnogi navadno ameriške čeke v domovino. Ti pa nikakor niso pripravljeni za ljudi na deželi, ker so banke oddaljene in izplačajo tako čke v dinarjih šele potem, ko dobe iz Amerike potrdilo, da so jim bili odobreni.

Oni, ki stanujejo na deseti in se potujejo v Ameriko, je najbolje pošiljati denar navadnim potem v dinarjih, kateri se jim izplačajo na sodni post- brez zaprtit.

Tudi se nabavo potnega lista — (pasa) je najprejvarneje postati dinarjev. Dokler namreč potni list ni potrjen od ameriškega konzula, ne more potnik dvigniti dolarjev. Streške na rama letišča in potni list se pa lahko plača tudi s dinarji.

V Italiji in naslednem omenjaju — so veljavne povsem drugačne odredbe ter lahko izplačane dolarje vskomur do poljubnega zneska. Če je za namenjen denar le za potovanje, je na nekakšni omejitvi vidno; izplačati li, ako naslovnik potuje.

Valeed naračajočih strokovno smo se morali odločiti privedriti pristojbno sa dolaraka izplačila kakor sledi: Za izplačila do \$25. računamo po 75 centov; od \$25. naprej po 85. to je po 8 cente od vsakega dolarja.

AMERIKANKA SE JE USMRILA NA KITAJSKEM. Los Angeles, Cal., 16. decembra. V Kaiphongu na Kitajskem se je usmrtila Amerikanka Mrs. Manola Hughes. Njen mož, major Rupert Hughes je danes dobil tozadevno poročilo. Kaj jo je gnalo v smrt, ni znano. Njen mož zatrjuje, da je imela jako slabe živce.

Rad bi izvedel, kje se nahaja moj prijatelj LOUIS GOTLIP, doma iz St. Petra pri Novem mestu. Pred 16 leti sva skupaj potoval v Združene države. V New Yorku so pa naju ločili. Jaz sem šel v Rochester, Pa., on pa, mislim, v Minnesoto. Prosim rojake po širni Ameriki, če kateri zna za njegovo naslov, da mi ga javi, za kar se že vnaprejš zahvaljujem; če pa on sam čita ta oglas, ga prosim, da se mi takoj javi, ker imam zanj nekaj važnega. — Louis Uhernik, 108 Park Road, Ambridge, Pa. (17-18-12)

ZANIMIVE KNJIGE ZNANIH PISATELJEV po znižani ceni

- Kako sem se jaz likal. Spisal Jakob Alešovec. Povest slovenskega trpina. V pouk in zabavo. 1., 2. in 3. del. Vsi 3 zvezki vsebujejo 448 strani, \$1.60
Ljubljanske slike. Spisal Jakob Alešovec. Vsebuje 30 opisov raznih slovenskih stanov, ima 263 strani, .70
Prihajač. Spisal Dr. Fr. Detela. Splošno priljubljeni ljudski pisatelj nam tu slika v kratki povesti življenje na kmetih z vso svojo resnobo in težavami ter nam predočuje ljudstvo resnično tako, kakršno je. Knjiga vsebuje 157 strani, .50
Juan Miseria. Spisal P. L. Coloma. Zelo zanimiva, iz španskega prevedena povest. Vsebuje 170 strani, .60
Ne v Ameriko. Spisal Jakob Alešovec. Povest Slovincem v pouk. Po resničnih dogod-sestavljjen. Vsebuje 239 strani, .65
Darovana. Spisal Alojzij Dostal. Zgodovinska povest iz dobe slovanskih apostolov. V to povest je vpleteno delovanje in boj med kr-šćanstvom in poganstvom pri starih Slovanih. Vsebuje 149 strani, .45
Malo življenje. Spisal D. Fr. Detela. Kmečka povest, ki posega do dna v življenje slovenskega ljudstva ter se zlasti odlikuje po živo in resnično slikanih domačih značajih. — Vsebuje 231 strani, .55
Jernač Zmagovavč. Spisal Henrik Sienkiewicz. Dve značilni povesti iz ljudskega življenja in trpljenja. Vsebuje 123 strani, .45
Kadnja kmečka vojna. Spisal Avgust Šenoa. Zgodovinska povest. Slavni pisatelj nam opisuje, kako je nastal kmečki punt in kako so se nani očaki, na čelu jim kmečki kralj Matija Gubec, nadalje kmet Elija Gregorčič in drugi kmečki junaki borili zoper prevzetne graščake in juna-ško umirali mučeniške smrti. Vsebuje 378 strani, .75

POZOR ROJAKI! Slovenski mesar v Pittsburghu, Penna. FRANK ARCH se priporoča vsem Slovincem po Pennsylvaniji. Razpoljiam domače suhe KLOBASE v zabojih. Najmanj 25 funtov v vsakem zaboju. Funt po 30c. Razpoljiam tudi debele prašiče. Cena po dogovoru. FRANK ARCH 5404 Butler St., Pittsburgh, Pa.

Advertisement for "GLAS NARODA" newspaper, including address: 82 Cortlandt St., New York.

Advertisement for Nuga-Tone medicine, featuring an image of a man and text describing its benefits for various ailments.

USPEHI V DVAJSETH DNEH ALL SE VAM PA VRNE DENAR. Nuga-Tone. Proizvajava bogato rdečo kri, močnejše stanovitne živce, življenja polne moške in ženske.

Advertisement for FRANK SAKSER STATE BANK, including address: 52 Cortlandt St., New York City.



# MARIJINA POVEST

Spisal JEAN RAMEAU.

Za "Glas Naroda" priredil J. T.

(Nadaljevanje.)

— Da, motiš se, pa še zelo. Njen namen je bilo vedno, da se poroči z enim bratom. Vedno, od začetka. Tebe je rada imela samo zastranega, ker te je smatrala za Jerneja. Nima slabega srca, to ti rečem... In če jo ima tudi Jernej rad...  
 — Boš pa blagoslovil to zvezo, kaj ne?  
 — Če se mi bo ljubilo, pa jo bom blagoslovil.  
 — Imenitno. In tudi mati jo bo blagoslovila kaj ne? Da oba sta enaka: ti in mati.  
 — Ne bodi nesramen, Ciprijan. Ali veš, kaj pravi četrti božja zapoved?  
 — Da, stariše je treba spoštovati če so spoštovanja vredni. Sedaj je pa stari Bruskal zatulil ter šel dvignjenih rok proti sinu:  
 — Strela naj te ubije, pasje seme! Ti tako gobezdaš, ti, za katerega smo si vsi izdelali roke? In jaz sem bil še toliko neumen, da sem prizanašal. In če boš še enkrat zganil svoje nesramne deljosti, ti bom povedal, da bo Jernej vse podedel. On je bolj hvaležen kot si ti. On bo pomagal meni in materi na stara leta. In ko bo gospa Kolomer to izvedela, ne bo nasprotovala poroki. Sveti Bog! Ti črna nehvaležnost! Do današnjega dne smo te nosili na rokah, danes naj bo pa vsega konec. To je torej sad mojega truda: jastreba sem si vzgajil, jastreba, ki mi hoče v zahvalo izključiti oči. Težke denarje sem te štel, pa sem vzgajil takega osla. — Da, osel si, da si ga ni para v devetih farah. Sedaj šele vem, zakaj te noče gospodična Marija. Sedaj vem, zakaj ima rajši najadnega kmečkega fanta. Sveti Bog, če bi vedel, kako mi boš nekoč hvaležen!  
 Ciprijan se je stresel. Vedel je, da je pritrjal očeta do skrajnih meja.  
 — Potolazi se, oče, — je rekel smrtno bled. — Beseda vendar ni konj. Saj nisem mislil tako hudo. Saj nisi mislil zares, kaj ne oče? Jaz sem vendar tvoj najstarejši sin.  
 — Kaj me briga. Človeka, ki zna bruhati iz sebe take nesramnosti, ne poznam in ga nočem več poznati. Kaj me briga; mlajši ali starejši?  
 — Torej res ne bom imel ničesar? Torej bo res imel Jernej vse? Gospodar na posestvu bo noore Jernej, ki je zaslužil vislice?  
 — Ti si zaslužil vislice, ti, ne pa on.  
 — Kljub temu pa ne moreš ničesar, oče. Kaj bodo vendar rekli ljudje?  
 — Hudič naj vzame še ljudi. Kaj me brigajo ljudje?  
 — Se boš že premislil, se boš že premislil.  
 — Jaz? Premislil? Nikoli.  
 Ciprijan je stisnil svoji gosposki pestici.  
 — Dobro — je siknil. — Bom pa tudi jaz po svoje naredil. Zaloputnil je vrata ter odšel v svojo sobo. Slišal je bilo, kako je divje odpiral in zapiral predale omar.  
 — Bog ve, kaj počne? Kaj namerava? — si je mislil starec. — No, naj počne kar se mu izljubi.  
 Par minut pozneje je prišel Ciprijan v vežo ter odšel iz hiše.  
 Starec si je mislil: — Preplašiti me hoče. V meni hoče utrditi misel, da me bo zavedno zapustil. Toda konj ne gre daleč brez ovsa. Ne boš kaše pihal, fant, ne boš.  
 Temniti se je začelo, ko je prišla Katarina iz Samesa. Ciprijana pa še ni bilo.  
 Tudi pri večerji je bil njegov prostor pri mizi prazen.  
 — Jezus Marija kaj bo, kaj bo? — je tarnala Katarina. — Moj Bog, komaj smo rešeni ene nesreče, se nam žed ruga obeta.  
 — Da, res. Bog ve, kam je šel? — je mrmral stari Bruskal. — Tudi on je postajal nemiren.  
 Ponoči so bila hišna vrata odprta, da bi se Ciprijan lahko vrnil. Pa ga ni bilo.  
 Bruskal je poslal dopolne hlapca v Urt z naročilom, naj vpraša pri gospodu Laureade, če je tam Ciprijan. Toda tam ga ni bilo. Pa tudi pri baronici, katera ga je včasih povabila na večerjo, se ni oglašil.  
 V vodo že vsaj ni skočil — se je tolažil Bruskal.  
 Kljub temu je pa šel popoldne pogledat ob bregu, če bi kje kaj opazil. Vprašal je več delavcev, ki so delali na bregu, pa nihče ni videl Ciprijana.  
 Naslednje jutro je rekel svoji ženi:  
 — V Biaritz bom šel.  
 V eni uri je bil že tam. Preletel je vse obrežne promenade, pregledal vse javne prostore, povprašal vse svoje znance, toda o Ciprijanu ni bilo nobenega sledu.  
 Srečal je tudi neko deklico iz domače vasi, ki je bila zaposlena v Biaritzu.  
 — Čakajte, da se spomnem — je rekla ter si pomela oči. — Zdi se mi, da sem videla te dni gospoda Ciprijana. Čakajte, kam je že šel? Kam je že šel? Aha, se že spominjam. V kazino je šel.  
 Bruskal jo je ubral v opisano smer.  
 Prišel je pred veliko poslopje v katerem se je zbirala največja gospoda kjer so vsi štiri koncerti in gledališke predstave.  
 Gotovo mora stati dosti denarja, če hoče človek preživeti par ur v tem prostoru.  
 Bruskal je stopil k vhodu ter pazno motril prihajajoče in odhajajoče.  
 In koga je naenkrat opazil?  
 Ciprijana. Pod pazduho je vodil veliko lepo rdečelasko.  
 — Ti prenesti lovop — je pomislil in skočil za njim. — Toda Ciprijan je bil s svoj spremljevalko že enostan ograje.  
 — Ali imate vstopnico? — je vprašal Bruskala vratar v zlati livreji.  
 — Jaz ne potrebujem nobene vstopnice. Samu onemu tam bi rad povedal par besed.  
 — Potem pa morate najprej vstopnico kupiti.  
 — Saj bom takoj šel kakorhitro bom povedal dotičniku nekaj važnega.  
 — Če hočete vzeti vstopnico, je dobro, če ne, bom pa poklical stražnika.  
 Bruskalu ni kazalo drugega kot kupiti vstopnico.  
 Kot divji je planil v dvorano, gledal je gori in doli, sem in tja ter slednjič opazil pri mizici Ciprijana in njegovo spremljevalko, ki sta srkala s slamico iz čaše neko rdečo tekočino.  
 Zakričal je, da se je vsa dvorana stresla. — Ciprijan! Pojdi sem!  
 (Dalje prihodnjik.)

## Mučenica.

(Nadaljevanje s 3. strani.)

"Meni pa se zdi", je dejala sedita, "da ni kriva strela, pa tudi hruška ni priležila Neže k hiši. Le meni verjamaj, da ima nekčisti duh svoje prste vmes. Tisto noč pred nevihto sem se vračala pozno iz gozda in zdaj se prav dobro spominjam. Na hruški ob tvojih nji je brlela luč, majhna in živahna je skakala med vejami semtertja, po deblu se je spuščala na zemljo in švigala nazaj med veje. Naš Sultan je tulil pred hišo, strah me je bilo in molčala sem, da bi se mi ljudje ne smejali. Sedaj šele vem, kaj je pomenila ta luč. Na božjo pot bi se obljubil, Matič, morda bi pa le pomagalo."  
 — "Da, da, prav imaš, Urša", je rdil sosed. "Tudi meni se zdi, da je zašel v našo vas nekčisti duh. Odkar je zmrznil rajniki Peter, Bog mu daj dobro, ni več miru. Zdi se ti zrasveti v hlevu, zdaj zaječi na kozolelu, zastoka v skledinj in šine kot črna mačka preko pota, ko se vračaš pomoči domov. Povsod je in ne več kje, ječi in stoka in ne več kdo. Tudi tvoja Neža je srečala; pravila mi je že lansko leto, da se ji večkrat prikaže ponoči, pa sama ne ve, kakaj in odkod. Iskal je človeka, da ga obsede in naletel je nanjo. Z blagoslovljeno vodo bi jo postkropil, lesen križ ji položil pod posteljo, morda jo pa zapusti, dokler ni še prepoznano."  
 Matič je poslušal in sam ni prav vedel, konu naj verjame. Vrnal se je v svojo bajto. Neža je spala s skrčenimi rokami in izkaženim licem. V veži je obtesal dve polena, zložil jih je počez in pribil z žebjelom. Iz omare je vzel steklenico z blagoslovljeno vodo, sam pa je zlezal na zapeček in šepetal:  
 "Marija Pomagaj, reši me teh težav, izženi nekčistega duha iz moje Nežke! Na Brezje bom hodil do smrti vsako leto, samo pomagaj mi!"  
 V iskreni molitvi je Matič zapal. Zjutraj se je prebudil. Žena je pometala izbo, brisala okna in pela svojo priljubljeno: "... še kličico prodala bom..."  
 "Hvala Bogu", si je mislil Matič. "Ustila me je Marija Pomagaj. — Nežka", se je obrnil k ženi, "sinoči sem bil pri sosedovih. Pritoževali so se, zakaj jih ne obiščeš. Stopila bi k njim, dabri ljudje so, dober človek pa je več vreden kot zlat cekin."  
 Neža je prenehala peti. Metla ji je zdrsnila iz rok, na obrazu so se ji začrtale bolesterne poteze in v oornim glasom je spregovorila:  
 "Rekla sem ti, da ne smem iz hiše, kaj me nadleguje? Če sem ti napoti, pojdi od doma, ubi me, sežgi skupaj z bajto, samo ne sili me nikar tja, kjer sedi oglejeni sakan z gorečimi jezički. Oh, nesrečnica, kaj naj počnem, kam naj se skrijem pred njim?" Padla je na kolena in zakrila obraz z rokami.  
 Od tistega dne je Matič ni silil v bajto več. Hodil je s sklonjeno glavou v gozd za vasio, nosil na hrbtu težke butare domov in tpeel. Zvečer je zahajal k sosedovim, am je sedel na priljubljem zapečku in tarnal dan za dnem:  
 "Tudi Bog me je zapustil. Za svetlo mašo sem dal, na božjo pot sem se obljubil, pa nič ne pomaga. Sedi nekčisti duh v bajti in še križa, ki leži pod posteljo, se ne boji. Kaj hočem, volja božja se je zgolila."  
 Pot let je hodila Neža po izbi in v kuhinjo, pet let je molčal in trpel Matič. Na božični večer pete-ga leta je položil v lonček žerjavice in kadila, vzal je s police pododo z blagoslovljeno vodo, pre-trizal se je, postkropil najprej izbo, potem se je napotil v kuhinjo, kjer je pokadil in staji pod nos, šel je okrog kozoleca in se vrnil v izbo. "Hvaljen bodi Jezus Kristus!" je spregovoril otopno, kot da mu besede ne grede več od srca. Neža je molčala.  
 "K polnočni grem nocoj, Nežica. Bakljo sem pripravil. Tudi sosedovi grede. Ti pa ostani doma in pazi, da ne ugasne luč. Nocoj je sveta noč, luč mora goreti vso noč." Na glavo je nataknil pol-hovko, zavil se y oguljeni kožuh in odšel.  
 Neža je ostala sama v izbi. Zunanaj je tulila burja, goste snežinke so trkale na okna, v kotu pred lesenimi jaslicami je brlela luč. Neža je sedela za počjo in gledala, kako drhti mali ognjeni jeziček nad oljem v stekleni posodi; dvignila je roko, da se prekriža, ta-

krat pa se je zgodilo nekaj strašnega. Luč je ugasnila, stara ura na steni je bila počasi in razločno bom, bom, bom... Dvanajst.  
 Neža je zgrabila nekaj za sree. Ozrla se je v kot, kjer je brlela prej luč. Od tal do stropa se je dvignila črna pošast. Z glavo se je uprla v strop, roke je raztegnila proti Neži, iz prstov, št in oči so ji švigali majhni ognjeni jezički. "Bom, bom, bom, tebe bom, zdaj te zgrabim, zadavim, raz-trgam vrzrem kosti in meso med snežinke. Zdiš si moja, nikamor ne ubežeš. He, he, moja, na sveti večer moja, he, he, he..."  
 Neža je še pomnila, kako jo je vrglo s peči na posteljo, potem pa je izgubilo vse pred očmi.  
 Proti jutru se je vrnil Matič. Obstal je pred bajto, čudno se mu je zdelo, da v izbi ni luči. Otresel je sneg s kučme in kožuha in stopil v izbo. Tena in tiho. Matiču je postalo tesno pri sreu.  
 "Nežka, Nežka, kaj sem, od pol-nočnice sem se vrnil." Vse tiho. Z drhtečo roko je prižgal luč. Neža je ležala na postelji. Neke so bile uprte v slannato blazino, noge skrčene, široko odprte oči so se svetile kot steklo pod ledom na oknu. Čelo je razrezala nova glo-bokna brazda, usta so bila polu-odprta, kti da je zastal krič med zobmi. Matič je stopil k postelji in položil ženi roko na čelo. Hladno, mrzlo, neprijetno. Preletelo ga je od nog do glave. Prijel je za roko — trda in hladna. Mrtva!  
 Snel je kučmo z glave, sklonil se in obstal. Kričal bi bil rad, klical na pomoč, molil, pa ni mogel. V grlu ga je dušilo.  
 Drugi dan so odpeljali truplo na lesenih saneh na pokopališče za vaško cerkvijo.

**ROJAKI, NAROČAJTE SE NA SLOVENSKI DNEVNIK V "GLAS NARODA", NAJVEČJI ZBOŽEVNIH DRŽAVAH.**

### ROYAL MAIL

Postojna parobrodna družba od jugoslovanske vlade  
 Neposredna služba med New Yorkom in Hamburgom  
**Cherbourgom in Southamptonom**  
 "ORCA" "ORBITA"

Ti parniki so v vseh ostrih novi in moderni. Priljubljeni so prekooceanikim potnikom ter so slavnostni valet svojih privlačnih naprav, izborno službe, in kar je najvažnejše valet udobnosti.  
 Idujni stroški nosijo na bele porajčne mase dobre, okusne in zadostne obede. Posebna pozornost je posvečena ženskam in otrokom.  
 Za podrobnosti vprašajte agenta v va-se mestu ali pa pri:  
**ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY**  
 25 BROADWAY NEW YORK, N. Y.

**LISTNICA UREDNIŠTVA.**  
 Na več vprašanaj odgovarjamo, da se imenuje jod po angleški "Jodine" (izgovorite ajodin). Lek-arnarju povejte, zakaj ga mislite rabiti, pa vam bo dal potrebno se-stavino.

### Kako se potuje v starikraj in nazaj v Ameriko.

**KDOR** je namenjen potovati v stari kraj, je potrebno, da je natančno poučen o potnih listih, prtljigi in drugih stvareh.  
 Pojasnila, ki vam jih samoremo dati valet naše dolgoletne iskavine. Vam bodo gotovo v korist; tudi pripravamo vedno le prvotne parnike, ki imajo kabine tudi v IIL razredu.  
 Tudi oni ki še niso ameriki državljan, morajo potovati v stari kraj na obrok, toda potrebno je, da se povrne tekom šestih mesecev in so pripuščeni brez vsake nepravil-nosti v to državo.  
**Kako dobiti svoje iz starega kraja.**  
 Ekor žel dobiti sredstva ali pa svoje iz starega kraja, naj napiše za pojasnila in navodila. Ju-goslovanska letna kvota znaša 6426 novih priseljevalcev.  
 Za potne stroške izplačuje po našem naročilu JADRANSKA BAN-KA tudi v dolarjih.  
**Frank Sakser State Bank**  
 62 Cortlandt Street New York  
 Glavno zastopstvo Jadranske banke.

Kretanje parnikov - Shipping News	
22. decembra:	Erengaria, Cherbourg; Pres. Harding, Cherbourg; Bremen; Andania, Cherbourg; Seditz, Bremen; Zealand, Cherbourg.
26. decembra:	Chicago, Havre; Pres. Adams; Cherbourg.
27. decembra:	Westphalia, Hamburg; York, Bremen.
28. decembra:	Martha Washington, Trst.
29. decembra:	Canope, Cherbourg; Hamburg; La Savoie, Havre; America, Cherbourg; Bremen; New Amsterdam, Boulogne.
1. januarja:	Pres. Monroe, Cherbourg.
3. januarja:	Mount Clay, Hamburg; Sierra Ventana, Bremen.
5. januarja:	Aquitania, Cherbourg; Columbus, Bremen.
6. januarja:	Orduna, Cherbourg; Bremen.
8. januarja:	Duilio, Genova; Bremen, Bremen.
9. januarja:	Rochambeau, Havre; Gothland, Cherbourg.
10. januarja:	Albert Ballin, Hamburg; Minnekahda, Cherbourg, Hamburg.
12. januarja:	Majestic, Cherbourg; George Wash-ington, Cherbourg, Bremen.
16. januarja:	Pres. Wilson, Trst; Paris, Havre; Pres. Van Buren, Cherbourg.
17. januarja:	Sturten, Havre; Thuringia, Hamburg; Mongolia, Cherbourg; Muenchen, Bremen.
19. januarja:	Antonia, Cherbourg; Pres. Roosevelt, Cherbourg; Bremen; Conte Verde, Genoa.
22. januarja:	Derfflinger, Bremen.
23. januarja:	Pres. Polk, Cherbourg; Pittsburgh, Cherbourg, Hamburg.
24. januarja:	Deutschland, Hamburg.
26. januarja:	Aquitania, Cherbourg; Pres. Harding, Cherbourg; Bremen; Veendam, Boulogne; York, Bremen.
29. januarja:	Colombo, Genoa.
30. januarja:	Chicago, Havre; Stuttgart, Bremen.
31. januarja:	Cleveland, Cherbourg, Hamburg.

### HITRA POTNIŠKA SLUŽBA od NEW YORKA do TRSTA (preko Genova)

Najboljša in najkrajša pot po Sredozem-skem morju z našimi velikimi parniki.  
 \*DULIO ..... 8. Jan. .... 16. febr.  
 \*COLOMBO ..... 29. Jan. .... 8. mar.  
 \*TAORMINA ..... 22. mar. .... 30. apr.  
 \*AMERICA ..... 9. aprila ..... 21. maja  
 \*Največji in najhitrejši parnik na olje za Sredozemsko morje.  
 (Dobne kabine tretjega razreda s 2, 4 in 6 posteljami za družine in ženske.  
 Pri oknih, obedi in vino brezplačno.  
 Za podrobnosti vprašajte našega agenta v vašem mestu ali pa naravnost pri  
**PAGIAGIONE GENERALE ITALIANA**  
 Italia-America Shipping Corporation  
 1 State Street General Agent New York  
 Naši zastopniki v Jugoslaviji: Jadranska Banka, Belgrad in njena podružnica.

### ISČE SE DEKLE

za hišna dela ter varovati otroke. Plača po dogovoru. — Matevž Hribar, 221 Madison St., Hoboken, N. J.

**VIRGINIA FARMA.**  
 219 1/2 akra, 2 milj od Jarratt, Va., ravnina, 100 akrov obdelanih, ostalo pašnik in gozd, dobra poslopja. Živinoreja in tobak. Cena \$9.500.00. — C. Bolland, Box 740, Cincinnati, Ohio.

### ROLE za PIANO

SLOV. IN HRVATSKE dobite edino pri:  
**NAVINEK-POTOKAR**  
 331 Grove St., Conemaugh, Pa.  
 PIŠITE PO ČENIK.

### Izšel je "Slovensko - Amerikanski Koledar" za leto 1924.

Knjiga je znanstvene, poučne in zabavne vsebine in jo bi moral vsak imeti, ker mu bo mnogo koristila in ga bo v marsičem poučila.  
**SLOVENSKO - AMERIKANSKI KOLEDAR JE : KNJIGA, KI IMA TRAJNO VREDNOST. :**  
**NAROČITE GA ŠE DANES.**  
**Cena s poštnino 40 centov.**  
 Za Jugoslavijo je ista cena.  
**SLOVENIC PUBLISHING COMPANY**  
 82 Cortlandt Street : New York, N. Y.

### Izšla je nova izdaja 'PESMARIKA GLAZBENE MATICE'

Zbori za štiri moške glasove.  
 Uredil MATEJ HUBAD  
 Knjiga ima 296 strani, ter vsebuje sledeče pesmi s notami:  
 1. Na dan; 2. res oženil bi se; 3. Kasen; 4. Kmečka pe-se-ma; 5. Vasovalec; 6. Na trgu; 7. Pesem o beli hišici; 8. Prošnja; 9. Dan slovakski; 10. Tih veter od morja; 11. Še ena; 12. Povejte, ve planine; 13. Slija, solnce; 14. Lah-ko noč; 15. Deklica mila; 16. Stanca; 17. Vabljilo; 18. Pa-stirček; 19. Rožmarin; 20. Cervička; 21. Prošnja; 22. Imel sem ljubi dve; 23. Danica; 24. Savaka; 25. Oblaček; 26. Planinska roža; 27. Hercegovska; 28. Ljubzen in pom-lad; 29. Rožica i slavulji; 30. Naša zvezda; 31. Lahko noč; 32. Pod noč; 33. Kaj bi te prašal; 34. Bože pravde; 35. Na grobih; 36. Nad zvezdami; 37. Vabljilo; 38. Usilil nas; 39. Na morju; 40. Pastir; 41. Slovenska zemlja; 42. Barčica; 43. Ob-laček; 44. Utopljenka; 45. Potrkal na okno; 46. Glas Grobe-va; 47. Katrca; 48. Deklica, ti si jokal; 49. Jas bi rad ru-dečih rož; 50. Zdravica; 51. V mraku; 52. Lepa naša domovi-na; 53. Vrgred se povrne; 54. Vinska; 55. Oj dekle, kaj s tak halostna; 56. Stanca; 57. Oj, te mlinar; 58. Pojdam v rute; 59. Slovenec, Srb. Hrvat; 60. Naša zvezda; 61. V slovo; 62. Is-gubljeni cvet; 63. Sanak spava; 64. Glejte, kako umira pra-vični; 65. Naprej; 66. Kje dom je moj; 67. Hey Sloven! 71. Do-movini; 72. Sokolaka; 73. Jadranski morje; 74. Popotnikova pesem; 75. Domovina; 76. Slovenski svet; 77. Uboj; 78. Večer na Savi; 79. Zrnoko, Frankopanka; 80. Što čutiš, Srbine tužni; 81. Pobratinja; 82. Pomlad in jesen; 84. V tih noč; 85. Milica; 86. Njoj; 87. Njega ni; 88. Pod oknu; 89. Prva ljubzen; 90. Lahko noč; 91. Pri oknu sva meče slovena; 92. Strunam; 93. Slovo; 94. Strunam; 95. Prošnja; 96. V ljubem si ostala kraji; 97. Pod oknom; 98. Ljv-besen in pomlad; 99. Lahko noč; 100. Rastanek; 101. Ljv-znanje; 102. Tam, gdje stoji; 103. Prejla.

**Cena s poštnino 33.**  
**"GLAS NARODA"**  
 82 Cortlandt Street New York

### DR. LORENZ

642 Penn Ave., PITTSBURGH, PA.  
 EDINI SLOVENSKE GOVORNI ZBRAVNIK  
 SPOSIALIST BOLEHNE BOLEHNI.  
 Moje stroka je zdravljenjskih in krevnih boloni. Jam nam se zdravim nad 25 let ter imam skušnje v vseh boleznih in krz znam slovenska, zato vam morem popolnoma razumeti in upošnati vaše bolone, da vas odpravim in vrnem moč in zdravje. Škati 35 let sem pridobil posebno skušnje pri odpravljani možkih boleznih. Zato se morete popolnoma ozdraviti na moje stroka. Moja stroka pa ja, da vas popolnoma odpravim. Ne odlašajte, amak pridite dan-oroje. Jam odpravim zastupljeno kri, mazuro in lise po tosem, boloni in grip. Im-podano ian, bolečina v kolutah, stararano; celabolesti; štvine in boloni v mehku-pa; ledih; letrah; žolodu; rmenice; revmatizam; katar; sisto šile; naduha; led štrane vret; v pazelezah; srede in petah od 5. dopolna do 5. popolndaj v toku; štrah; in sotoča od 5. dopolna do 5. svečer; v nedeljah in praznikih od 12. dopolna do 5. popolnda.

### ZA BOŽIČNE PRAZNIKE!

Prave glasne Victor NOVE gramofonske Slovenske plošče smo dobili v zalogo.  
**Vse po 75c. Za poštnino pošljite 35c.**

6698 SVETI VEČER, Petje	77166 UBOGA DEKLE, Koračnica —
TIHA NOČ SVETA NOČ, Godba	DUNAJSKI FANTICI, Koračnica
72429 ANGEL SVETI Z NEBESOD, Petje	Dunajska godba
KRŠČENICI, Petje	77165 Za DOM IN BRATE, Koračnica,
73223 POD DVOJNIM ORLOM, —	Sokoliska godba
Koračnica, Sousa Godba	ADELA, Polka, —
PODAJ ROKO PREKO MORJA, Koračnica, Sousa Godba	Sokoliska godba
77119 LJUBIM TE, Valček	73978 BARBARA POLKA, —
Novi Naroni Kvartet	P. Raner's godba
BLIŠEČE OČI, Polka, —	MILJONARJEVA POLKA, —
L. Hillke Godba	P. Raner's godba
73608 MILA MATI, Polka, —	73957 VAŠKA KRČMA, Polka, —
VERONIKA Valček, —	Victor godba
Vesela godba	LOVEC Polka, —
73986 SVETOVNI MIR, Koračnica, —	Victor godba
Victor godba	72321 ŠTAJERSKI VALČEK, —
DVA KANARČKA, Polka, —	Fina godba
Victor godba	POMLADANSKI DAN, Polka, —
	Fina godba

**ROJAKI!** Božič je tuka, naročite plošče takoj dokler jih imamo. Mi smo edini Slovenci v celi Ameriki ko imamo direktno zve-zo s Victor tovarno za prave glasne Victor gramofone in plošče. **IVAN PAJK, VICTOR DEALER, 24 Main St., CONEMAUGH, PA.**